

PARLAMENTO EUROPEO

2004



2009

Comisión de Medio Ambiente, Salud Pública y Seguridad Alimentaria

ENVI_PV(2006)0424_1

ACTA

de la reunión de los días 24 de abril de 2006, de las 15.00 a las 18.30 horas,
y 25 de abril de 2006, de las 9.00 a las 12.30 horas
BRUSELAS

Se abre la sesión el lunes 24 de abril de 2006, a las 15.12 horas, bajo la presidencia de Karl-Heinz Florenz (presidente).

1. Aprobación del orden del día ENVI_OJ (2006)0424_1v01-00

Se aprueba el orden del día.

2. Comunicaciones del presidente

El presidente comunica que será necesario celebrar una reunión adicional. Los coordinadores tratarán de hallar una fecha adecuada.

3. Aprobación del acta de las reuniones de los días:

21 a 23 de febrero de 2006, en Bruselas PE 370.191v01-00

21 de marzo de 2006, en Bruselas PE 371.719v01-00

3 de abril de 2006, en Estrasburgo. PE 371.968v01-00

Se aprueba el acta.

4. Reducción del impacto de la aviación sobre el cambio climático

ENVI/6/32454 PR - PE 371.946v02-00

2005/2249(INI) COM(2005)0459

Ponente: Caroline Lucas (Verts/ALE)

Examen de un proyecto de informe

Fondo: ENVI - Caroline Lucas (Verts/ALE) PE 371.946v02-00
Opinión: TRAN - Jeanine Hennis-Plasschaert (ALDE) PE 367.758v01-00
PE 371.889v01-00

Intervienen: la PONENTE, Peter Liese, Chris Davies, Vittorio Prodi, Johannes Blokland, Kathy Sinnott, John Bowis, Anders Wijkman, Niels Ladefoged (Comisión, DG ENV), el PRESIDENTE y la PONENTE.

Calendario

Plazo de presentación de enmiendas: **3 de mayo de 2006, a las 12.00 horas**

Aprobación en comisión: 29 y 30 de mayo de 2006

Aprobación en el pleno: julio de 2006

5. Calidad del aire

5.1 Estrategia temática sobre la contaminación atmosférica

ENVI/6/33972 PR - PE 370.247v01-00
2006/2060(INI) COM(2005)0446

Ponente: Dorette Corbey (PSE)

Examen de un proyecto de informe

Fondo: ENVI - Dorette Corbey (PSE) PE 370.247v01-00

Opinión: ITRE
REGI

Intervienen: la PONENTE, Richard Seeber, Holger Kraemer, Thomas Ulmer, Anders Wijkman, Riitta Myller, Vittorio Prodi, la Sra. Klingbeil (Comisión, DG ENV) y la PONENTE.

Calendario

Plazo de presentación de enmiendas: **4 de mayo de 2006, a las 12.00 horas**

Aprobación en comisión: 29 y 30 de mayo de 2006

Aprobación en el pleno: junio de 2006

5.2 Calidad del aire ambiente y una atmósfera más limpia en Europa

ENVI/6/31655 PE 371.908v01-00
***I 2005/0183(COD) COM(2005)0447 C6-0356/2005

Ponente: Holger Kraemer (ALDE).

Examen de un proyecto de informe

Fondo: ENVI - Holger Kraemer (ALDE). PE 371.908v01-00

Opinión: JURI

Intervienen: el PONENTE, Anja Weisgerber, Gyula Hegyi, Johannes Blokland, Peter Liese, Dorette Corbey, Ria Oomen-Ruijten, la Sra. Klingbeil (Comisión, DG ENV) y el PONENTE.

Calendario

Plazo de presentación de enmiendas: **4 de mayo de 2006, a las 12.00 horas**

Aprobación en comisión: 29 y 30 de mayo de 2006

Aprobación en el pleno: junio de 2006

6. Aplicación de la legislación de la UE en materia de seguridad alimentaria en los Estados miembros

ENVI/6/34196

DT - PE 371.883v01-00

Intercambio de puntos de vista

Intervienen: Paola Testori (Comisión, DG SANCO), John Bowis, Dagmar Roth-Behrendt, Hiltrud Breyer, Paola Testori, la Sra. Villamar (AESAs), Dagmar Roth-Behrendt, la Sra. Villamar y la Sra. Testori.

Se suspende la sesión a las 18.30 horas y se reanuda el martes 25 de abril de 2006 a las 9.10 horas, bajo la presidencia de Karl-Heinz Florenz (presidente).

7. Lanzar un debate sobre un enfoque comunitario acerca de los sistemas de etiquetado de los productos pesqueros

ENVI/6/31139

PA - PE 368.005v01-00

AM - PE 371.740v01-00

2005/2189(INI) COM(2005)0257

Ponente: Frédérique Ries (ALDE)

Aprobación de un proyecto de informe

Intervienen: la PONENTE, el PRESIDENTE (para dar la bienvenida a Glenis Willmott, sucesora de Phillip Whitehead).

Enmiendas aprobadas: 1, 2, 3, 4 (2), 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 16

Enmiendas rechazadas: 4 (1), 15

Enmiendas que decaen: 8, 14

Se aprueba el proyecto de opinión modificado por 30 votos a favor, 1 en contra y 0 abstenciones.

8. Impuestos aplicables a los automóviles de turismo

ENVI/6/29519

PA - PE 362.840v01-00

AM - PE 367.918v01-00

* 2005/0130(CNS) COM(2005)0261 C6-0272/2005

Ponente: Claude Turmes (Verts/ALE)

Aprobación de un proyecto de informe

Intervienen: el PONENTE, Anja Weisgerber, Matthias Groote, John Bowis (sobre la estructura de la lista de votación), el PRESIDENTE (sobre lo expresado por John Bowis), Chris Davies y el PONENTE.

Enmiendas aprobadas: 1, 2, 6, 9, 11, 16, 24-26, 29-31, 32(1), 34

Enmiendas rechazadas: 10, 12, 13, 22, 23, 27, 28, 32(2), 33, 35

Enmiendas que decaen: 21

Se aprueba el proyecto de opinión modificado por 36 votos a favor, 13 en contra y 1 abstención.

9. Protección de las aguas subterráneas de la contaminación

ENVI/6/33560

PR - PE 367.996v01-00
AM - PE 370.253v01-00

***II 2003/0210(COD) 12062/1/2005 C6-0055/2006
T6-0145/2005

Ponente: Christa Kläß (PPE-DE)

Aprobación de un proyecto de recomendación para la segunda lectura

Interviene: el PONENTE.

Enmiendas aprobadas: 1-6, 8-18, 20-23, 24(2), 25, 26-31, 33, 35, 38, 39, 41, 42, 44, 45, 51, 54, 61, 62, 65, 66, 69

Enmiendas rechazadas: 24(1), 36, 37, 40, 53, 58

Enmiendas retiradas: 19

Enmiendas que decaen: 7, 63, 64, 67

Se aprueba el proyecto de recomendación para la segunda lectura modificado por unanimidad, con 1 abstención

10. Catástrofes naturales (incendios, sequías e inundaciones) - aspectos medioambientales

ENVI/6/31161

PR - PE 370.246v01-00
AM - PE 371.874v01-00

2005/2192(INI)

Ponente: Edite Estrela (PSE).

Aprobación de un proyecto de informe

Interviene: el PONENTE.

Enmiendas aprobadas: apartado 4, enmienda oral al apartado 10, 1-11, 13-17, 19(1), 20, 22, 23, 28-31, 33(1)

Enmiendas rechazadas: 12, 18, 19(2), 21, 24, 32

Enmiendas que decaen: 25-27

Se aprueba el proyecto de informe así modificado por 35 votos a favor, 4 en contra y 1 abstención.

Intervienen: el PRESIDENTE (sobre el procedimiento de votación) y John Bowis (sobre la votación).

11. Erradicación de determinadas encefalopatías espongiformes transmisibles (modificación del Reglamento)

ENVI/6/27733

PR - PE 368.022v02-00

AM - PE 370.276v01-00

***I 2004/0270B(COD) COM(2004)0775 C6-0223/2004

Ponente: Dagmar Roth-Behrendt (PSE)

Aprobación de un proyecto de informe

Intervienen: la PONENTE, Mojca Drčar Murko, Avril Doyle, Horst Schnellhardt, Caroline Jackson.

Enmiendas aprobadas: 1-21, 23-32, 56, 62-64, 35, 2-5 AGRI(2), 6 AGRI(1)

Enmiendas rechazadas: 33, 34, 36, 37, 46, 47, 49, 51(2), 54(2), 1 AGRI, 6 AGRI(2), 12 AGRI

Enmiendas retiradas: 22, 38, 41, 42

Enmiendas que decaen: 39, 40, 43-45, 48(1,2), 51(1), 52, 53, 54(1), 55, 58-61, 65, 2 AGRI(1), 11 AGRI, 14 AGRI

Se aprueba el proyecto de informe así modificado por 44 votos a favor, 2 en contra y 2 abstenciones.

12. Preguntas orales a la Comisión

12.1 Pregunta oral 3/6/2006 de Karl-Heinz Florenz sobre la importación de aves silvestres en la Unión Europea

ENVI/6/34635

CM - PE 371.727v01-00

Respuesta de la Comisión a una pregunta oral

Intervienen: el Sr. Eggink (Comisión, DG ENV), John Bowis, el PRESIDENTE, el Sr. Eggink, el PRESIDENTE, Caroline Jackson y el Sr. Eggink.

12.2 Pregunta oral 4/6/2006 de Dimitrios Papadimoulis sobre los compromisos de la Conferencia de Beijing sobre la pandemia de gripe aviar y humana

ENVI/6/35157

CM - PE 371.835v01-00

Respuesta de la Comisión a una pregunta oral

Intervienen: el Sr. Karcher (Comisión, DG SANCO), Dimitrios Papadimoulis, John Bowis y el Sr. Karcher.

12.3 Pregunta oral 5/6/2006 de John Bowis sobre ensayos clínicos

ENVI/6/35715

CM - PE 372.090v01-00

Respuesta de la Comisión a una pregunta oral

Interviene: el Sr. Terberger (Comisión, DG ENTR)

A las 11.35 horas ocupa la presidencia Johannes Blokland (vicepresidente).

Intervienen: John Bowis, Linda McAvan, Dagmar Roth-Behrendt, Jules Maaten, Peter Liese y el Sr. Terberger.

13. Asuntos varios

Ninguno.

14. Reunión de coordinadores

(A PUERTA CERRADA)

15. Fecha y lugar de la próxima reunión

3 de mayo de 2006, de las 15.00 a las 18.30 horas

4 de mayo de 2006, de las 9.00 a las 12.30 horas y de las 15.00 a las 18.30 horas

Bruselas

Se levanta la sesión a las 12.30 horas.

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU
REĢISTRŠ/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/
LISTA DE PRESENÇAS/PREZENCŅĀ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Karl-Heinz Florenz, Johannes Blokland, Satu Hassi (2), Georgs Andrejevs (1)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Liam Aylward (2), John Bowis, Frederika Brepoels, Hiltrud Breyer, Martin Callanan (2), Dorette Corbey, Chris Davies, Avril Doyle (2), Moja Drčar Murko, Edite Estrela, Jillian Evans (2), Matthias Groote, Françoise Grossetête (2), Cristina Gutiérrez-Cortines, Gyula Hegyí, Caroline Jackson, Dan Jørgensen (2), Christa Klauß, Eija-Riitta Korhola, Holger Krahnmer, Urszula Krupa, Aldis Kuškus (2), Marie-Noëlle Lienemann, Peter Liese, Jules Maaten, Linda McAvan, Riitta Myller, Péter Olajos, Miroslav Ouzký (2), Dimitrios Papadimoulis, Adriana Poli Bortone (1), Vittorio Prodi, Frédérique Ries, Dagmar Roth-Behrendt, Guido Sacconi, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt (2), Richard Seiber, Kathy Sinnott, Jonas Sjöstedt, Bogusław Sonik (2), María Sornosa Martínez, Antonios Trakatellis, Thomas Ulmer, Anja Weisgerber, Åsa Westlund (2), Anders Wijkman
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varjäsened/ Suppleanter
Margrete Auken (2), Giovanni Berlinguer (1), Bairbre de Brún (2), Christofer Fjellner (2), Milan Gaľa, Genowefa Grabowska, Vasco Graça Moura (2), Jutta D. Haug (2), Henrik Lax, Caroline Lucas, Jan Tadeusz Masiel (1), Miroslav Mikolášik, Ria Oomen-Ruijten, Alojz Peterle, Guido Podestà (1), Amalia Sartori (1), Pál Schmitt, Bart Staes (2), Robert Sturdy (1), Claude Turmes (2), Glenis Willmott (2)

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednaní (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelja/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
Barbuletu (1), Parvanova (1), Tirlé (1)

Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 24.4.2006
(2) 25.4.2006

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummisjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)	
Barton (1), Blöch (2), Eggink (2), Hartridge (1), Karcher (2), Klingbeil (1), Ladefoged (1), Lidios (2), Perotto (2), Quevauviller (2), Terberger (2), Testori (1), Valpuesta (2), Van Dyck (2)	
Otras instituciones/Ostatní orgány a institute/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
EEA	Rivière, McAleavey (1)
EFSA	Villamar

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppenas sekretariat	
PPE-DE	Kandolf, Amiot Romero (2), Philibert
PSE	Verheyden, Schöner
ALDE	Meier (2), Chesnelong, Miczki
Verts/ALE	Singhofen (2), Lehtonen, Emmes
GUE/NGL	Pantazidou, Falk (2), Lopriore
IND/DEM	Wijmenga
UEN	Fiore (2), O'Connor, Laera
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretári büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõitkåri hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Riche
Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Moore (1)	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Comitee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeriistö/Utskottssekretariatet	
Jacobs, Gonçalves, Magnano, Deregnaucourt, Köykkä (1), Malmros, Sundberg, Blaszauser, Wittmann, Haller	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejējas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Kurittu	

- * (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Mistopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman